

**INITIUM**

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

## E-5MUG

**INITIUM**

par SEFA



### Distributeurs

#### **SEFA**

**Z.I. Pastabrac 11260 Esperaza**

**Tel : +33(0)4 68 74 05 89**

**Fax : +33(0)4 68 74 24 08**

**email : [contact@sefa.fr](mailto:contact@sefa.fr)**

**[www.sefa.fr](http://www.sefa.fr)**

#### **CHEMICA**

**8 rue Auguste Poncetton 42000 Saint Etienne**

**Tel : +33(0)4 77 49 20 90**

**Fax : +33(0)4 77 25 79 82**

**email : [info@chemica.fr](mailto:info@chemica.fr)**

**[www.chemica.fr](http://www.chemica.fr)**

# INDEX

<b>INDEX</b> .....	<b>2</b>
<b>I. CONDITIONS DE GARANTIE</b> .....	<b>3</b>
<b>II. SPECIFICATIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>III. CONSIGNES D'UTILISATION DE LA MACHINE</b> .....	<b>4</b>
1. SECURITÉ .....	5
<b>IV. VUE D'ENSEMBLE</b> .....	<b>6</b>
<b>V. CONSIGNES D'UTILISATION DE LA MACHINE</b> .....	<b>7</b>
1. INSTALLATION .....	7
2. ECHANGE DES ELEMENTS CHAUFFANTS .....	7
<b>VI. DESCRIPTIF DU CYCLE DE FONCTIONNEMENT</b> .....	<b>8</b>
3. PANNEAU DE CONTRÔLE .....	8
4. RÉGLAGES DE LA PRESSE .....	8
A. RÉGLAGE DE LA TEMPERATURE .....	8
B. RÉGLAGE DU TEMPS .....	9
5. RÉGLAGE DE LA PRESSION .....	9
6. MÉTHODES D'IMPRESSION .....	9
<b>VII. MAINTENANCE</b> .....	<b>10</b>
1. ENTRETIEN .....	10
2. PROBLÈMES DE QUALITÉ D'IMPRESSION .....	10
3. PANNES POSSIBLES .....	11
<b>VIII. SCHÉMA ÉLECTRIQUE</b> .....	<b>12</b>
<b>IX. LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES</b> .....	<b>13</b>

## I. CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie débute le jour de la mise en service du matériel chez l'utilisateur, matérialisée par le retour du bon de garantie et le bon de livraison, pour une durée de un an dans le cadre d'une utilisation courante de 8 heures par jours, soit 1500 heures.
- La garantie est strictement limitée à nos matériels, contre les défauts de matière et d'exécution à charge pour l'acheteur de prouver les dits défauts.
- Notre responsabilité est limitée à l'obligation de rectifier ou de remplacer gratuitement les pièces reconnues défectueuses par nous, sans qu'il puisse ne nous être réclamé aucune indemnité pour quelque cause que ce soit.
- Les pièces remplacées au titre de la garantie :
  - restent notre propriété
  - font l'objet d'une facturation de dépôt
- Un avoir d'annulation est déclenché dès le retour des pièces défectueuses. Le retour devra survenir UN MOIS MAXIMUM après l'intervention.

### **LA GARANTIE NE COUVRE PAS :**

- Les fournitures périssables du commerce telles que :
  - Fusibles, ampoules, joint, flexibles, buses, filtres...
  - Les fournitures n'étant pas notre fabrication pure, subissent la garantie de leur fabricant.

### **LA GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS :**

- Aux remplacements, ni aux réparations qui résulteraient de l'usure normale des appareils et machines, des détériorations ou accidents provenant de négligences, défaut de surveillance ou d'entretien, d'utilisation défectueuse ou de modifications sans notre accord écrit.
- En cas de vice provenant de matière fournie par l'acheteur, ni d'une conception imposée par celui-ci.
- Aux réparations qui résulteraient des détériorations ou accidents survenues lors du transport.
- Aux opérations d'entretien et de réglages inhérentes à l'utilisation de la machine, et indiquées dans la notice d'entretien, telles que :
  - réglages d'intermédiaires
  - resserrage de tuyauterie, etc. ...

**Pour tout renseignement technique ou commande de pièces détachées,  
donner la référence de la machine ainsi que son numéro de série.**



Nous sommes certains que votre nouvelle presse E-MUG vous donnera satisfaction durant de nombreux mois. Cependant, suite à de nombreux tests, nous tenons à vous informer que la presse doit être utilisée avec une faible pression.

**Que ce soit avec des transferts laser ou sublimation, le réglage idéal est obtenu en fermant la presse de telle manière que l'élément chauffant soit juste en contact avec le mug. L'augmentation de la pression ne donnera pas de meilleur résultat et pourrait endommager l'élément chauffant.**

L'autre avantage à utiliser une juste pression est que la manipulation du mug devient plus simple et rapide (insertion dans l'élément chauffant, ouverture...). L'utilisateur doit centrer le mug dans l'insert, anse vers le haut, afin d'éviter la détérioration du revêtement entourant l'élément chauffant.

Si vous souhaitez plus d'informations et de conseils, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

## II. SPECIFICATIONS

<i>Poids en ordre de marche</i>	<b>29 kg</b>
<i>Hauteur</i>	<b>285 mm</b>
<i>Profondeur</i>	<b>265 mm</b>
<i>Largeur</i>	<b>820 mm</b>
<i>Alimentation électrique</i>	<b>240 V</b>
<i>Puissance</i>	<b>1.5 KW</b>
<i>Ampérage</i>	<b>6 A</b>
<i>Réglages recommandés</i>	<b>180~200 °C; 30~280s.</b>
<i>Fourchette de temps</i>	<b>0~450s</b>
<i>Température maximum</i>	<b>225 C°</b>

Document non contractuel : en fonction des progrès techniques, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques de nos produits.

## III. CONSIGNES D'UTILISATION DE LA MACHINE

La presse E-CAP/LOGO a été conçue pour la pose de transferts de toutes qualités.

Ce matériel a été testé dans nos ateliers pour obtenir une garantie d'un an contre tout vice de fabrication.

Les réglages électriques, mécaniques et pneumatiques effectués par nos techniciens en atelier ainsi que les sécurités implantées sur la machine ne doivent en aucun cas être modifiés. Sinon, la société INITIUM<sup>®</sup> se dégage de toutes responsabilités sur d'éventuels problèmes liés à la dite machine.

Avant de commencer toute opération de pressage, il est recommandé de lire attentivement les consignes de sécurité ainsi que la notice d'utilisation.

La presse devra être utilisée par une personne habilitée et ayant été informée des risques pouvant être occasionnés par une mauvaise utilisation du matériel.

# 1. SECURITÉ

Cette presse à thermo-imprimer est conforme à l'article L 233-5 du code du travail, pour assurer la sécurité de l'utilisateur.






Sa conception lui permet d'assurer la production avec une fiabilité totale.

Cette presse a été conçue pour un opérateur travaillant en poste face à la machine

**CET APPAREIL EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ PAR UN SEUL UTILISATEUR**






**UTILISATION PAR DU PERSONNEL QUALIFIE**

## Symboles internationaux

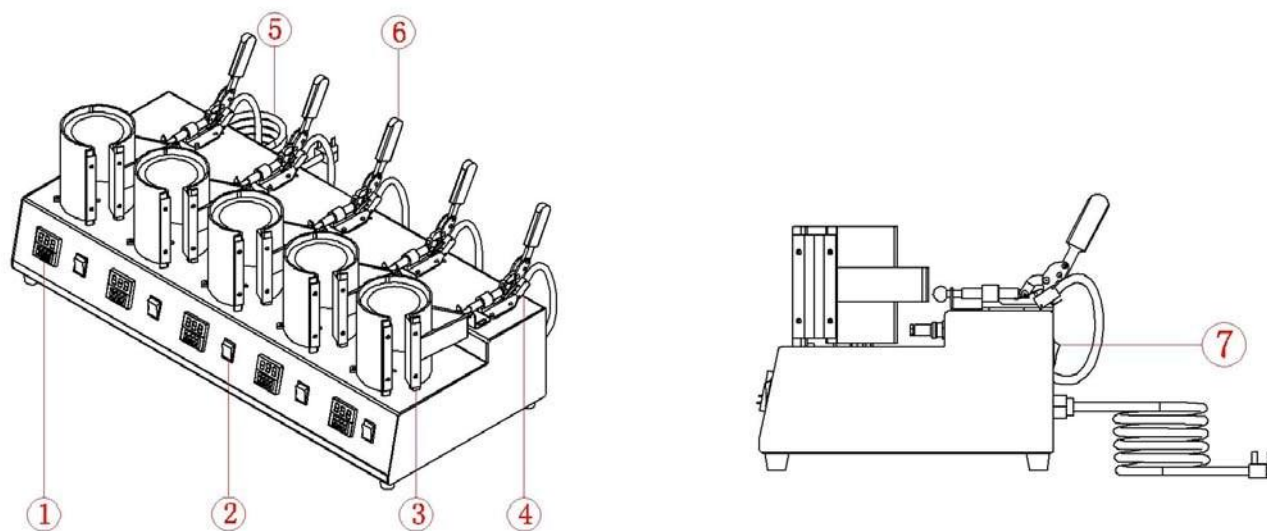
 ARRÊT	 SURFACE CHAUDE
 MARCHÉ	 RISQUE D'ELECTROCUTION
 DANGER, AVERTISSEMENT	

**Vous trouverez la plupart de ces symboles sur les machines INITIUM.**

### Quelques points importants pour la sécurité du personnel :

-  *Eviter de toucher les parties chaudes de l'appareil pendant l'utilisation.*
-  *Lors d'un acte de manutention, s'assurer que l'opérateur ne risque rien en terme de brûlure, d'électrocution ou autres.*
-  *Effectuer une inspection quotidienne de la machine avant de démarrer la production.*
-  *Dans la zone entourant la machine, s'assurer de l'absence de toute personne avant de démarrer.*
-  *Si la machine ne fonctionne pas correctement, couper immédiatement l'alimentation en énergie et rechercher la cause en vous aidant du chapitre "Maintenance" du manuel.*

## IV. VUE D'ENSEMBLE



① Contrôleur digital	② Bouton marche/arrêt individuel	③ Elément chauffant « mug »	④ Fin de course
⑤ Cordon secteur	⑥ Poignée de pressage	⑦ Bouton marche/arrêt général	

Par ailleurs, différents éléments chauffants sont fournis avec la presse, en fonction de la pièce à presser.



**Cette presse à transfert à chaud est conforme aux standards des lois du travail pour assurer la sécurité de l'utilisateur.**

**Elle a été conçue pour assurer une production fiable.**

**Elle doit par ailleurs être utilisée par un opérateur situé face à la machine.**

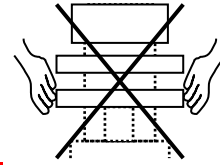
# V. CONSIGNES D'UTILISATION DE LA MACHINE

## UTILISATION PAR DU PERSONNEL QUALIFIE

### 1. INSTALLATION



**Ne manipulez jamais la machine par les plateaux !**



- Sortir la machine de son emballage et la positionner sur son lieu d'exploitation.
- Retirer tous éléments propres à l'emballage : papiers, cartons, films plastiques, bois, etc.
- Mettre la machine de niveau si nécessaire
- Brancher électriquement la presse

### 2. ECHANGE DES ELEMENTS CHAUFFANTS

La presse E-5MUG est fournie avec 5 ensembles de 2 éléments chauffants que vous pouvez adapter à la pièce à produire.

Ces 2 éléments vous permettront de réaliser vos transferts sur des mug, des tasses et autres objets cylindriques. (Diam 80mm et 70mm).

La taille maximum des pièces à transférer est de 100 x 120mm

#### Comment changer un élément chauffant

- S'assurer que la presse a refroidi, qu'elle est coupée et déconnectée du réseau électrique.
- Repérer le cordon de connexion de l'élément chauffant sous la machine, dévisser le capuchon, libérer l'écrou et séparer les deux moitiés du connecteur.
- Dévisser les 4 vis (2 de chaque côté de l'élément chauffant),
- Enlever doucement l'élément chauffant de son logement, en prenant garde au câble qui doit passer sous la machine.
- Le remontage se fait à l'inverse du démontage : placer le nouvel élément chauffant dans son logement et revisser les 4 vis (2 de chaque côté).
- Passer le câble de contrôle sous la machine, en prenant garde à ce qu'il ne touche aucune pièce en mouvement.
- Reconnecter le nouvel élément et vérifier que la connexion est correcte.

Votre presse peut maintenant être utilisée.

#### **NOTE IMPORTANTE :**

**L'élément chauffant DOIT être fermé uniquement avec un mug correctement installé en position d'impression. Cette pièce est extrêmement fragile et vous apportera de nombreuses heures d'impression avec de bonnes performances.**

**Toutefois, une mauvaise utilisation annulera la garantie de la pièce.**

## VI. DESCRIPTIF DU CYCLE DE FONCTIONNEMENT

### 3. PANNEAU DE CONTRÔLE

Chaque élément chauffant de la presse E-5MUG est contrôlé par un ensemble indépendant comprenant un écran et un bouton marche/arrêt

**Power switch**

SET Touche validation

↓ Touche diminution

↑ Touche augmentation

## 4. RÉGLAGES DE LA PRESSE

### A. RÉGLAGE DE LA TEMPERATURE

Mise en service de l'élément chauffant

Appuyer sur la touche pendant 2 secondes. Régler une température modérée en appuyant sur la touche pour augmenter ou la touche pour diminuer. Confirmer la consigne en appuyant sur la touche . La température monte pour atteindre la consigne.



## B. RÉGLAGE DU TEMPS

<p>Appuyer sur la touche  pendant 2 secondes.</p> <p>Régler le temps en appuyant sur la touche  pour augmenter le temps ou sur la touche  pour diminuer.</p> <p>Appuyer sur la touche  pour confirmer.</p>	<p>Quand la température est atteinte, ramener en avant la poignée de pressage.</p> <p>Le décompte du temps débute automatiquement.</p>

## 5. RÉGLAGE DE LA PRESSION

- 1) Pousser la poignée de la presse en arrière,
- 2) Glisser le mug dans l'élément chauffant, anse tournée vers le haut,
- 3) La vis de réglage de pression est située en arrière du logement de l'élément chauffant,
- 4) Augmenter la pression en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre,
- 5) Diminuer la pression en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre



**Une utilisation répétée avec trop de pression peut endommager l'élément chauffant ainsi que la presse.**

La durée de vie de l'élément chauffant dépend de la pression et du nombre de pièces produit.  
Si la qualité d'impression diminue, changer l'élément chauffant.

## 6. MÉTHODES D'IMPRESSION

1. Avant de commencer à imprimer, installer sur l'E-5MUG l'élément chauffant qui correspond à la pièce que vous souhaitez transférer (mug ou n'importe quelle pièce cylindrique correspondant aux différents accessoires fournis avec la presse : diam 70 mm et 80 mm  
Voir § « IV VUE D'ENSEMBLE » en page 6 pour plus de détails.  
Il faut 2 minutes pour changer un élément chauffant.  
Voir § « ECHANGE DES ELEMENTS CHAUFFANTS » en page 7 pour plus de détails.
2. Vérifier que le cordon de l'élément chauffant est bien raccordé à la presse.
3. Placer le mug dans son logement, anse tournée vers le haut.
4. Mettez sous tension
5. Régler la pression avec modération.
6. Régler la température et le temps nécessaires : la température commence à augmenter.
7. Dès que la température a atteint sa consigne, le buzzer bipe : ramener la poignée en avant pour fermer le logement du mug.
8. A la fin du décompte de minuterie, le buzzer bipe de nouveau : pousser la poignée pour ouvrir le logement du mug.
9. Sortez doucement la pièce : le transfert est terminé.

**Note:** si vous souhaitez transférer 5 mug à la fois, régler l'heure et la température séparément pour chaque logement de mug.

**Recommandations :** pour les transferts céramique, régler la T° à 180°C et le temps à 150 secondes.

## VII. MAINTENANCE

UTILISATION PAR DU PERSONNEL QUALIFIE

**TOUTE INTERVENTION DE MAINTENANCE DOIT SE FAIRE A L'ARRET ET MACHINE DEBRANCHEE ELECTRIQUEMENT**

### 1. ENTRETIEN

Les presses à chaud INITIUM<sup>®</sup> ne nécessitent pratiquement pas d'entretien. Pour vous assurer un bon fonctionnement, suivre les consignes préventives indiquées ci-dessous:

Ne pas chauffer d'objets qui pourraient détériorer, voire couper le feutre ou abîmer le plateau chauffant.

<b>TOUS LES JOURS :</b>	<b>Vérifier que l'élément chauffant est propre et en bon état</b>
<b>TOUS LES 3 MOIS :</b>	<b>Mettez quelques gouttes d'huile sur les différents axes et sur la molette de réglage de la pression</b>

### 2. PROBLÈMES DE QUALITÉ D'IMPRESSION

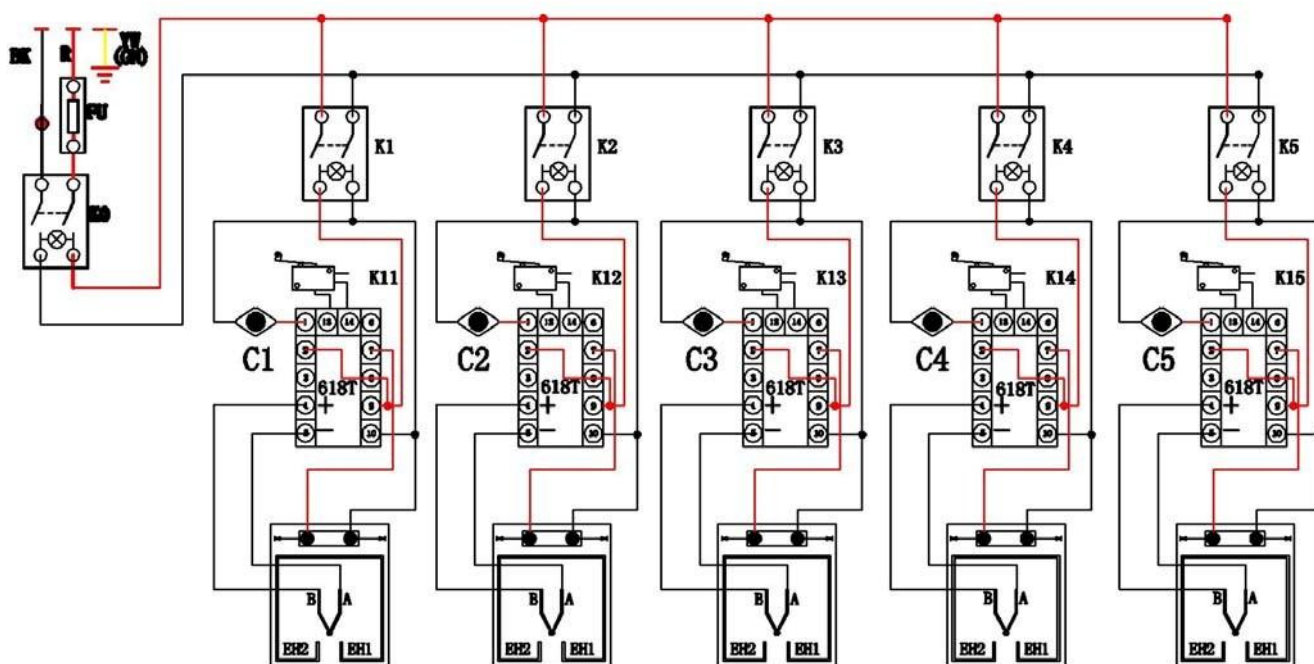
- Si la couleur d'impression est pâle : la température est trop basse / la pression n'est pas correcte / ou le temps de pressage trop court.
- Si la couleur d'impression est trop brun ou que le papier de transfert est presque brûlé : réduire la température de réglage.
- Si l'impression est floue: le temps de transfert est trop long.
- Si la couleur d'impression est différente du transfert : la pression n'est pas assez / ou le temps de pressage n'est pas assez long / ou le transfert utilisé est de mauvaise qualité.
- Si le transfert colle à l'objet après le pressage : la température est trop élevée / ou l'encre du transfert est de mauvaise qualité.

### 3. PANNES POSSIBLES

**TOUTE INTERVENTION DE MAINTENANCE DOIT SE FAIRE A L'ARRET ET MACHINE DEBRANCHEE ELECTRIQUEMENT**

SYMPTOMES	DEPANNAGE
<b>La presse ne démarre pas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Vérifier que la prise est branchée et en bon état.</li> <li>2). Vérifier le bouton marche/arrêt et si l'écran s'allume correctement.</li> <li>3). Vérifier si le fusible n'est pas hors service.</li> <li>4). L'écran s'allume, mais n'affiche rien, vérifier les 5 câbles du transformateur. S'il est défectueux, il s'agit d'un problème de connexion. Si les connexions sont bonnes, cela démontre que le transformateur est en défaut.</li> </ol>
<b>L'écran fonctionne normalement, mais la température ne monte pas sur l'élément chauffant.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Vérifier que le thermocouple est bien en contact avec l'élément chauffant. Si le thermocouple est défectueux, l'écran affiche 255°C. Et la presse bipe.</li> <li>2). Vérifier que la lampe du relais à semi-conducteur est allumée, sinon, vérifier que le relais ou le contrôleur digital sont défectueux.</li> <li>3). Si le relais à semi-conducteur a déjà été changé mais que l'élément chauffant ne fonctionne toujours pas, vérifier si l'élément chauffant ou son câble de connexion sont défectueux, et changer l'élément chauffant complet.</li> </ol>
<b>L'écran affiche 255°C à la mise sous tension</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Vérifier si le thermocouple est hors service.</li> <li>2). Si le thermocouple semble en bon état mais que la T° affichée est toujours de 255°C, cela prouve qu'il est hors service.</li> </ol>
<b>La presse monte en T° de 0 à 180°C, mais affiche soudainement un nombre supérieur à 200°C ou 300°C, ou les valeurs affichées sautent de façon irrégulière</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Vérifier le contact du thermocouple avec l'élément chauffant.</li> <li>2). Si le thermocouple est en bon état, cela montre que le programme du contrôleur digital est hors service. Dans ce cas, changer le contrôleur.</li> </ol>
<b>La température ne peut pas être contrôlée. Pour une consigne de 180°C la température monte au-dessus de 200°C</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Le relais à semi-conducteur est hors service. Il faut le changer.</li> <li>2). Ou bien le contrôleur digital est en défaut et devient conducteur vers le relais. Changer le contrôleur.</li> </ol>
<b>Les consignes de température et de temps deviennent anormales après avoir changé l'élément chauffant</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Réinitialiser les consignes de température et de temps (Voir § VI « DESCRIPTIF DU CYCLE DE FONCTIONNEMENT » en page 8)</li> </ol>
<b>Autres possibilités</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1). Pour prolonger la durée de la presse, lubrifier régulièrement les joints.</li> <li>2). Pour obtenir un résultat satisfaisant avec l'élément chauffant, le protéger quand il n'est pas en fonctionnement.</li> <li>3). Utiliser la presse dans un endroit sec.</li> <li>4). S'il est impossible de résoudre un problème électrique, contacter votre revendeur</li> </ol>

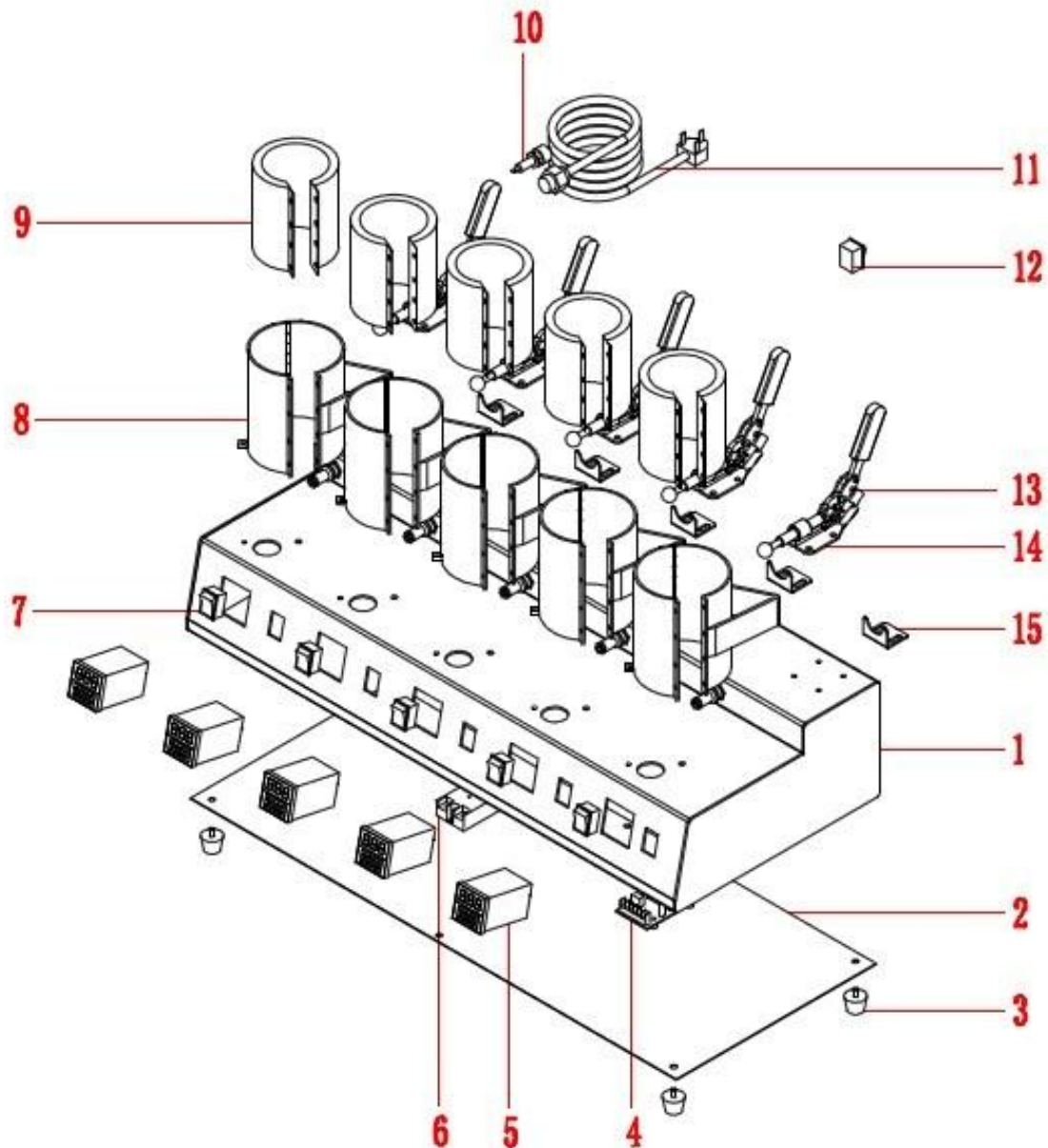
# VIII. SCHÉMA ÉLECTRIQUE



K0: Bouton marche/arrêt général	K11-K15: Fin de course individuel	EH <sub>1</sub> EH <sub>2</sub> : Résistances
K1-K5: Bouton marche/arrêt individuel	C1-C5: Buzzer	A(B): Thermocouple 618T: contrôleur digital

## IX. LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

**Pour toute commande** : spécifier la désignation et la quantité désirée



No.	Désignation	Qté	No.	Désignation	Qté
1	Corps de la presse	1	9	Element chauffant	5
2	Socle	1	10	Fusible	1
3	Pieds en caoutchouc	4	11	Cordon secteur	1
4	Transformateur	1	12	Bouton marche/arrêt général	1
5	Contrôleur digital	1	13	Micro Switch	1
6	Relais statique	1	14	Clip	5
7	Bouton marche/arrêt individuel	5	15	Limiteur de position du clip	5
8	Logement de l'élément chauffant	5			